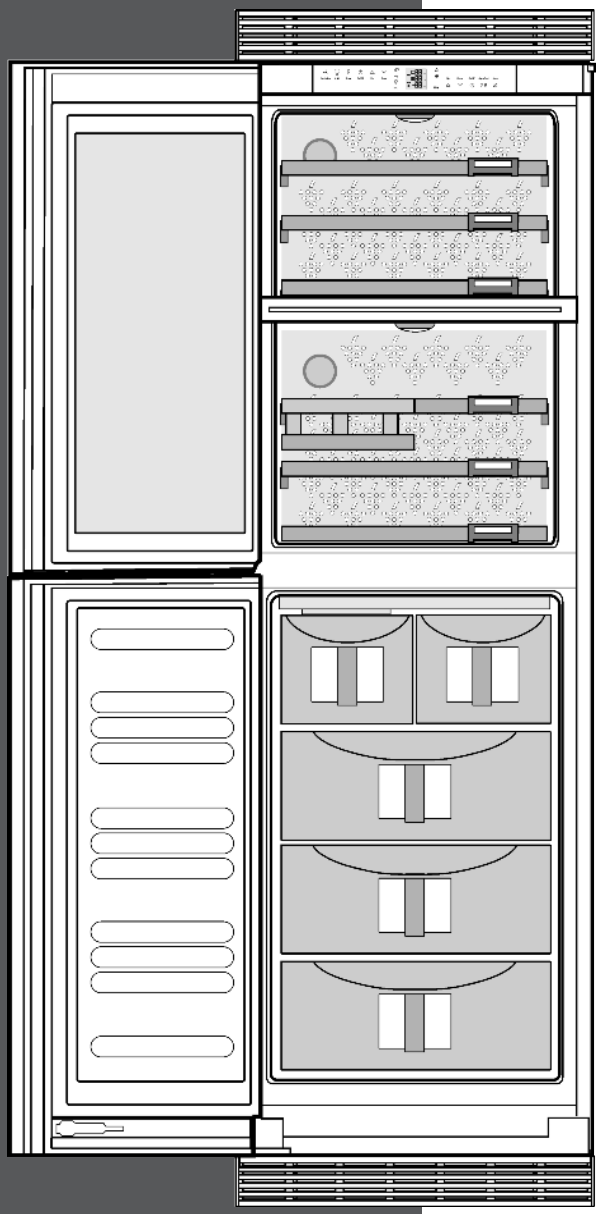
LIEBHERR

Mode d'emploi

Armoire de mise en température des vins avec congélateur



WF1061/ WFI1061
210409 7084306 - 00

Sommaire

1 Vue d'ensemble de l'appareil..... 2
1.1 Avantages supplémentaires..... 2
1.2 Domaine d'utilisation de l'appareil..... 3
1.3 Conformité..... 3
1.4 Description de l'appareil et de son équipement 3

2 Consignes de sécurité générales..... 4

3 Eléments de commande et d'affichage..... 4
3.1 Éléments de commande et de contrôle..... 4
3.2 Affichage de la température..... 5

4 Mise en service..... 5
4.1 Transport de l'appareil..... 5
4.2 Mise en place de l'appareil..... 5
4.3 Eliminer l'emballage..... 6
4.4 Brancher l'appareil..... 6
4.5 Enclencher l'appareil..... 7

5 Commande..... 7
5.1 Economiser l'énergie..... 7
5.2 Unité d'affichage de la température..... 7
5.3 Luminosité de l'affichage de température..... 7
5.4 Verrouillage enfants..... 7
5.5 Alarme porte ouverte..... 8
5.6 Alarme de température..... 8
5.7 Mode Sabbath..... 8
5.8 Compartiment congélateur..... 9
5.9 Compartiment de mise en température du vin 11

6 Entretien..... 12
6.1 Remplacer le filtre à charbon actif..... 12
6.2 Remplacement du filtre à eau..... 12
6.3 Dégivrer avec le mode NoFrost..... 13
6.4 Nettoyage de l'appareil..... 13
6.5 Nettoyer l'IceMaker..... 14
6.6 S.A.V. 14
6.7 Informations sur l'appareil..... 14

7 Dysfonctionnements..... 15

8 Mise hors service..... 17
8.1 Astuces pour les départs en vacances..... 17
8.2 Couper l'appareil..... 17
8.3 Mise hors service..... 18

9 Elimination de l'appareil..... 18

10 GARANTIE LIEBHERR..... 18

Vous avez fait l'acquisition d'un nouvel appareil et nous vous en félicitons. Avec l'achat d'un tel appareil vous disposerez de tous les avantages d'une technique du froid des plus modernes et assurant une qualité au plus haut niveau, une grande longévité et une sécurité parfaite de fonctionnement.

Les équipements de votre appareil facilitent une utilisation quotidienne très confortable.

Avec l'acquisition de cet appareil, fabriqué dans le respect de l'environnement et utilisant des matériaux de recyclage, vous participez activement avec nous à la protection de l'environnement.

Nous espérons que votre nouvel appareil vous donnera entière satisfaction.

Le fabricant travaille constamment au développement de tous les types et modèles d'appareils.C'est pourquoi nous nous réservons le droit de modifier la forme, l'équipement et la technique de nos appareils. Nous vous remercions de votre compréhension.

Afin de découvrir tous les avantages de votre nouvel appareil, nous vous prions de lire attentivement ces instructions de montage.

Ces instructions de montage sont valables pour plusieurs modèles, des différences sont donc possibles.Les paragraphes ne concernant que certains appareils sont indiqués par un astérisque (*).

Les instructions de manipulation sont indiqués par un ▶, les résultats de manipulation par un ▷.

1 Vue d'ensemble de l'appareil

1.1 Avantages supplémentaires

- sans HCFC
- Circuit réfrigérant avec optimisation des dépenses d'énergie
- Isolation efficace réductrice de la consommation d'énergie
- Faible consommation d'énergie
- Des éléments électroniques faciles d'utilisation
- Les fonctions activées sont affichées sur l'écran
- La température peut être commandée à l'intérieur de la classe climatique indépendamment de la température de la pièce. Vous pouvez opter pour un affichage de la température en °F ou en °C.
- L'appareil dégivre automatiquement - le temps de dégivrage manuel est supprimé.
- Grand pouvoir net de congélation
- Surfaces de rangement pouvant être ôtées pour faire de la place à des volumes importants de denrées.
- Alarme en cas d'élévation de la température de congélation
- Les denrées fraîches peuvent être, selon les besoins, congelées rapidement
- En cas de panne secteur affichage "frost-control"
- Tous les tiroirs sont appropriés pour une congélation rapide
- Eclairage intérieur LED clair
- Alarme sonore en cas d'ouverture de porte
- Poignées de transport pour tous les gros tiroirs
- Poignées de transport intégrées sur le corps de l'appareil
- Roulettes de transport sur la partie arrière
- Facile à nettoyer
- Butée de porte pouvant être changée
- Amortisseurs de fermeture sur les deux portes

1.2 Domaine d'utilisation de l'appareil

Cet appareil est uniquement conçu pour le stockage des vins et des aliments.

Pour la réfrigération de denrées alimentaires à usage commercial, il convient de respecter les dispositions légales en vigueur. L'appareil n'est pas conçu pour le stockage et la réfrigération de médicaments, de plasma, de préparations de laboratoire ou de substances et produits similaires mentionnés dans la CMDCAS und FDA 510(k). Un usage abusif de l'appareil peut occasionner des dommages aux marchandises stockées ou entraîner leur détérioration.Par ailleurs, l'appareil n'est pas adapté à fonctionner dans des locaux à risques d'explosion.

En fonction de la classe climatique, l'appareil a été conçu pour l'exploitation à des températures environnantes limites. La classe climatique de votre appareil est indiquée sur la plaquette signalétique.

Remarque

▶ Respectez les températures environnantes indiquées, sinon la puissance réfrigérante diminue.

Classe climatique	pour températures ambiantes de
SN	50 °F (10 °C) à 90 °F (32 °C)
N	61 °F (16 °C) à 90 °F (32 °C)
ST	61 °F (16 °C) à 101 °F (38 °C)
T	61 °F (16 °C) à 110 °F (43 °C)

1.3 Conformité

L'étanchéité du circuit réfrigérant est contrôlée. Cet appareil est conforme aux prescriptions de sécurité en vigueur ainsi qu'aux directives UL250 et CAN/CSA C22.2 No. 63-93.

En raison de l'absence de directives relatives à l'efficacité énergétique des appareils de mise en température des vins, les caves à vin sont évaluées comme des compartiments à vin lors de l'affectation de la classe d'efficacité énergétique.

1.4 Description de l'appareil et de son équipement

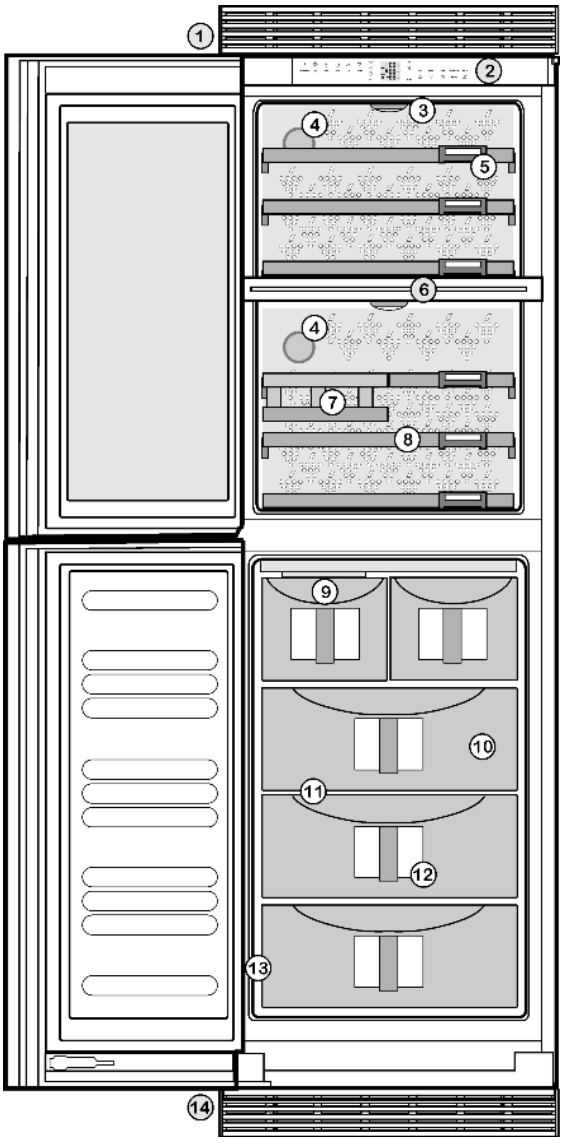


Fig. 1

(1) Poignées de transport arrière
(2) Éléments de commande et de contrôle
(3) Éclairage intérieur LED
(4) Filtre à charbon actif, remplaçable
(5) Etiquette pour inscriptions
(6) Plaque séparatrice avec lèvre d'étanchéité
(7) Clayette en bois, rabattable
(8) Clayette en bois, fixe
(9) IceMaker
(10) Tiroir de congélation
(11) VarioSpace
(12) Système d'info
(13) Plaquette signalétique
(14) Pieds de réglage, poignées de transport avant, roulettes de transport arrière

2 Consignes de sécurité générales

Lire et respecter les instructions suivantes. Elles contiennent des consignes de sécurité importantes pour une installation et un fonctionnement sûrs et parfaits de votre appareil.Lisez et respectez toujours ces consignes de sécurité !

Dangers pour l'utilisateur :

- Cet appareil n'est pas destiné aux personnes souffrant de troubles mentaux, physiques ou sensoriels ou aux personnes n'ayant pas suffisamment d'expérience et de connaissances (les enfants aussi), sauf si une personne responsable de la sécurité leur explique l'utilisation de l'appareil et les surveille au début. Surveiller les enfants afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- En cas de dysfonctionnement, tirer la fiche du réseau (ne pas tirer sur le câble de raccord) ou couper le fusible.
- Faire effectuer les réparations, les interventions sur l'appareil et le remplacement du câble de raccord au réseau uniquement par le S.A.V ou tout autre technicien qualifié.
- Toujours débrancher l'appareil du réseau en tenant la fiche. Ne pas tirer sur le câble.
- Monter et raccorder l'appareil uniquement selon les indications mentionnées dans les instructions.
- Conservez précieusement ce mode d'emploi et remettez-le éventuellement au nouveau propriétaire de l'appareil.
- Toutes les réparations et interventions sur l'IceMaker peuvent être uniquement effectuées par le S.A.V. ou tout autre personnel qualifié spécialement instruit.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dégâts survenus suite à un raccord incorrect de l'alimentation fixe en eau.

Risque d'incendie :

- Ne pas utiliser l'appareil à proximité de gaz explosifs.
- Ne pas entreposer de matières explosives ou de bombes aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables (butane, propane, pentane, etc.) dans l'appareil.Les bombes aérosols de ce type sont reconnaissables aux indications de contenu imprimées ou au symbole de la flamme.Une éventuelle fuite de gaz risque de mettre feu aux composants électriques.
- Ne pas placer de bougies allumées, lampes ou autres objets à flammes nues sur ou dans l'appareil.
- N'entreposer de l'alcool très concentré que dans un récipient fermé hermétiquement et en position verticale.Une fuite d'alcool éventuelle risque de mettre feu aux composants électriques.

Risque de chute et de basculement :

- Ne pas utiliser les socles, tiroirs, portes, etc. comme marchepied ou appui. Ceci s'applique avant tout aux enfants.
- Utiliser l'appareil uniquement encastré.

Danger d'intoxication alimentaire :

- Ne pas consommer d'aliments périmés.

Risque de gelures, d'engourdissement et de douleurs :

- Eviter le contact permanent de la peau avec les surfaces froides ou les produits réfrigérés/congelés. Prendre des mesures de protection, par ex. en portant des gants. Ne pas consommer immédiatement les glaces trop froides (surtout les sorbets et les glaçons).

Risque de pincement

- Ne pas toucher aux amortisseurs de fermeture.Risque de se coincer les doigts à la fermeture de la porte.

Respecter les indications spécifiques des autres sections :

⚠	DANGER	indique une situation dangereuse imminente entraînant la mort ou des blessures corporelles graves si elle n'est pas évitée.
⚠	AVERTISSEMENT	indique une situation dangereuse susceptible d'entraîner la mort ou des blessures corporelles graves si elle n'est pas évitée.
⚠	PRUDENCE	indique une situation dangereuse susceptible d'entraîner des blessures corporelles moyennes ou légères si elle n'est pas évitée.
	ATTENTION	indique une situation dangereuse susceptible d'entraîner des dommages matériels si elle n'est pas évitée.

	Remarque	indique les remarques et conseils utiles.

3 Eléments de commande et d'affichage

3.1 Éléments de commande et de contrôle

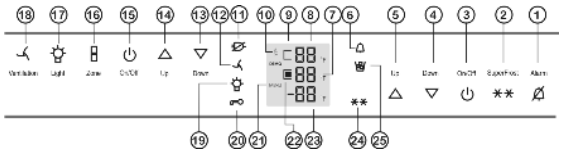


Fig. 2

(1) Touche Alarme
(2) Touche SuperFrost
(3) Touche On/Off compartiment congélateur
(4) Touche de réglage Down congélateur
(5) Touche de réglage Up congélateur
(6) Symbole d'alarme
(14) Touche de réglage Up compartiment de mise en température du vin
(15) Touche On/Off compartiment de mise en température du vin
(16) Touche compartiment
(17) Touche Light
(18) Touche ventilation
(19) Symbole Light

(7) Affichage de la température compartiment à vin inférieur
(8) Affichage de la température compartiment à vin supérieur
(9) Symbole compartiment de mise en température du vin supérieur
(10) Symbole Filtre
(11) Symbole panne de courant
(12) Symbole ventilation
(13) Touche de réglage Down compartiment de mise en température du vin
(20) Symbole Sécurité enfants
(21) Symbole menu
(22) Symbole compartiment de mise en température du vin inférieur
(23) Affichage de la température congélateur
(24) Symbole SuperFrost
(25) Symbole IceMaker

Le point de contact précis se trouve entre le symbole et l'inscription

3.2 Affichage de la température

Sont affichés en service normal :

- La température moyenne de mise en température du vin
- La température de congélation la plus chaude

L'affichage de la température du compartiment de congélation clignote :

- le réglage de la température est modifié
- après l'enclenchement, la température n'est pas encore suffisamment froide
- la température a augmenté de plusieurs degrés

L'affichage de la température de la zone de mise en température du vin clignote :

- le réglage de la température est modifié
- après l'enclenchement, jusqu'à atteinte de la température réglée
- la température du compartiment à vin est trop froide/trop chaude

Les affichages suivants indiquent qu'il y a une panne. Pour les causes possibles et les mesures à prendre: (voir Dysfonctionnements).

- F0 à F9
- FE
- Le symbole Panne de courant luit.

4 Mise en service

4.1 Transport de l'appareil

PRUDENCE
Risque de blessure et d'endommagement dû à un transport incorrect !
▶ Transporter l'appareil emballé.
▶ Transporter l'appareil debout.
▶ Ne pas transporter l'appareil seul.

AVERTISSEMENT
Risque de blessures dû aux débris de verre !
Lors du transport à une altitude supérieure à 4921 ft (1500 m), les portes en verres peuvent se briser. Les débris sont coupants et peuvent entraîner des blessures graves.
▶ Prendre des mesures de protection appropriées.

4.2 Mise en place de l'appareil

AVERTISSEMENT
Risque d'incendie dû à l'humidité !
Lorsque des pièces sous tension ou le câble de raccordement au secteur deviennent humides, un court-circuit peut se produire.
▶ L'appareil a été conçu pour être placé dans des locaux fermés. Ne pas exploiter l'appareil dehors ou dans des endroits humides non à l'abri de projections d'eau.

AVERTISSEMENT
Risque d'endommagement et d'incendie !
▶ Ne pas placer un appareil diffusant de la chaleur (p.ex. four à micro-ondes, grille-pain, etc.) sur l'appareil !

PRUDENCE
Danger de blessure!
▶ L'appareil doit être porté par deux personnes à son lieu d'emplacement.

ATTENTION
Risque de dommage par eau de condensation
Si votre appareil Liebherr est placé à côté d'un autre réfrigérateur ou congélateur, il risque d'être endommagé par la formation d'eau de condensation.
▶ Eviter d'installer votre appareil à côté d'autres réfrigérateurs ou congélateurs à moins qu'il ne s'agisse également d'appareils de la marque Liebherr. Les appareils Liebherr sont conçus pour une mise en place côte à côte. Ils sont équipés d'un dispositif chauffant éliminant l'eau de condensation au cas où des réfrigérateurs ou congélateurs seraient disposés côte à côte.

ATTENTION
Risque de dommage pour le sol!
▶ Protéger le sol en le couvrant avant de retirer les matériaux d'emballage de l'appareil.

S'assurer que:

❑ le sol du lieu de mise en place de l'appareil est plat et horizontal.
❑ la capacité porteuse du sol est conçue pour le poids de l'appareil ainsi que1200 livres (544 kg) de denrées.
❑ l'appareil n'est pas exposé aux rayons de soleil directs sur le lieu de sa mise en place et qu'il n'est pas installé pas à proximité d'un four, d'un plan de cuisson, d'un radiateur de chauffage ou autres sources de chaleur.
❑ le meuble de cuisine dans lequel est monté l'appareil est mis à niveau si le sol n'est pas plat.
❑ le fusible est bien adapté.
❑ la prise de courant est disposée selon les normes.
❑ l'aération et la ventilation ne sont pas obstruées. Pour un bon fonctionnement de l'appareil une aération et ventilation suffisantes sont nécessaires. Les grilles d'aération mises en place par l'usine assurent une section d'aération efficace sur un appareil de31 pouces^2 (200 cm^2). Si la grille d'aération est remplacée par un panneau, sa section d'aération doit au moins égale ou même plus élevée que la grille d'aération du fabricant.

▶ Vérifiez l'appareil et les matériaux d'emballage pour dommages de transport. Consultez sans délai le fournisseur si des dommages quelconques sont constatés.
▶ Notez le type (modèle, numéro), la désignation de l'appareil, le numéro de l'appareil / de série, la date d'achat et l'adresse du commerçant dans les champs prévus à cet effet (voir 6.7) .
▶ Retirez tous les matériaux de la face arrière ou des parois latérales de l'appareil qui risqueraient d'empêcher une mise en place, une aération ou ventilation correcte.

Si l'appareil est mis en place dans un environnement très humide, de l'eau de condensation risque de se former sur l'extérieur de l'appareil.
▶ Toujours assurer une bonne aération et ventilation sur le lieu de la mise en place.

4.3 Eliminer l'emballage

AVERTISSEMENT
Risque d'étouffement avec les films et matériaux d'emballage !
▶ Ne pas laisser les enfants jouer avec les matériaux d'emballage.

L'emballage est fabriqué en matériaux recyclables :
- carton ondulé / carton
- pièces moulées en polystyrène
- films et sachets en polyéthylène
- colliers de serrage en polypropylène

▶ Déposer les matériaux d'emballage à un centre officiel de collecte des déchets.

4.4 Brancher l'appareil

AVERTISSEMENT
Risque de décharge électrique !
▶ L'appareil ne doit être mis en marche qu'après avoir été monté et encastré selon les consignes mentionnées ci-dessus.
▶ Mise à la terre de l'appareil
▶ Ne pas effectuer de mise à la terre de l'appareil au dessus d'une conduite de gaz.
▶ Faites venir un spécialiste si vous n'êtes pas certain de la mise à la terre correcte de l'appareil.
▶ Ne pas intégrer de fusible dans le circuit électrique du conducteur neutre ou de la mise à la terre.
▶ Ne pas utiliser de rallonges ou de multiprises.
▶ Ne pas utiliser de câble d'alimentation abrasé ou endommagé.

AVERTISSEMENT
Risque de décharge électrique !
Cet appareil est équipé d'une prise à trois pôles avec détrompeur pour éviter tout risque décharge électrique. La prise doit être mise à la terre correctement.
▶ Il est formellement interdit de retirer la broche circulaire de mise à la terre de la prise.
▶ N'utiliser pas d'adaptateur de prise à deux pôles.

- Attendre 1 heure après la mise en place avant de raccorder l'appareil au réseau électrique. Ceci permet au fluide réfrigérant et à l'huile réfrigérante de se répartir correctement.
- S'assurer que la tension du réseau électrique correspond à la tension d'alimentation de l'appareil. Pour un fonctionnement correct de l'appareil, prévoir une alimentation de 110 - 120 V, 60 Hz (et 15 A (20 A si la mise en place se fait côte à côte) sécurisé par un commutateur principal ou un fusible.
- Le fabricant conseille d'alimenter l'appareil par un circuit électrique séparé pour éviter les surcharges électriques.
- Respecter l'ensemble des normes en vigueur pour ce qui est des installations électriques, de la protection contre les incendies et du code de construction lors de la mise en place d'une prise et/ou de l'appareil.
- Dans certains pays, le branchement de l'appareil au réseau électrique doit être fait avec la mise en place d'un commutateur MARCHE/ARRET installé dans le mur.
- La mise en place et le branchement de l'appareil doivent être effectués par un spécialiste, en respectant l'ensemble des consignes et normes en vigueur ainsi que les règles en matière de , protection contre les incendies afin de réduire tout risque d'incendie, de décharges électriques, d'électrocution ou autres blessures.
- Il est conseillé de nettoyer l'appareil avant sa première mise en service (voir 6.4) .

- La prise doit être disposée de telle manière que son arête supérieure se situe à une distance maximale de82-5/8 pouces (2100 mm) par rapport à l'arête supérieure de la plaque de base du meuble de cuisine.

4.5 Enclencher l'appareil

Remarque

▶ Pour enclencher l'ensemble de l'appareil, il suffit d'enclencher le congélateur.

4.5.1 Enclencher le compartiment congélateur

▶ Appuyer sur la touche On/Off du congélateur *Fig. 2 (3)*.
▷ L'affichage de température du compartiment de mise en température des vins et la touche alarme clignotent jusqu'à ce que la température réglée soit atteinte.
▷ L'affichage de température du compartiment congélateur et la touche alarme clignotent jusqu'à ce que la température soit suffisamment froide. Si la température est supérieure à 32 °F (0 °C) des traits clignotent; si elle est inférieure, la température actuelle clignote.

5 Commande

5.1 Economiser l'énergie

▶ Toujours veiller à une bonne ventilation de l'appareil.
▶ Ouvrir l'appareil aussi brièvement que possible.
▶ Classer vos aliments par groupes de produits.

5.2 Unité d'affichage de la température

L'affichage de température peut être changé pour une indication en °F ou en °C.

5.2.1 Changer l'unité

▶ Activer le mode de réglage : appuyer sur la touche SuperFrost *Fig. 2 (2)* pendant env. 5 s.
▷ La touche SuperFrost *Fig. 2 (2)* clignote.
▷ L'affichage de température affiche5.

▶ Régler le nombre de° avec la touche de réglage Up *Fig. 2 (5)*/Down du congélateur *Fig. 2 (4)* .
▶ Confirmer : enfoncer brièvement la touche SuperFrost *Fig. 2 (2)*.

▶ Sélectionner l'affichage en °F ou °C avec latouche de réglage Up *Fig. 2 (5)*/ Down du congélateur *Fig. 2 (4)*.
▶ Confirmer : enfoncer brièvement la touche SuperFrost *Fig. 2 (2)*.
▶ Quitter le mode de réglage :Appuyer sur la touche On/Off du congélateur *Fig. 2 (3)*.

-ou-

▶ Attendre 5 min.

▷ L'affichage de température indique à nouveau la température.

5.3 Luminosité de l'affichage de température

Vous pouvez adapter la luminosité de l'affichage de température aux conditions lumineuses du lieu d'installation.

5.3.1 Régler la luminosité

La luminosité est réglable entre h0 (pas d'éclairage) et h5 (éclairage max.).

▶ Activer le mode de réglage : Appuyer env. 5 s. sur la touche SuperFrost *Fig. 2 (2)*.
▷ L'affichage indique 5.
▷ Le symbole Menu *Fig. 2 (21)* luit.
▶ A l'aide de la touche de réglage Up du compartiment congélateur *Fig. 2 (5)* ou de la touche de réglage Down du compartiment congélateur *Fig. 2 (4)*, sélectionner h.
▶ Confirmer : enfoncer brièvement la touche SuperFrost *Fig. 2 (2)*.

▶ Régler l'affichage plus lumineux : appuyer sur la touche de réglage Up du congélateur *Fig. 2 (5)*.
▶ Régler l'affichage plus sombre : appuyer sur la touche de réglage Down du congélateur *Fig. 2 (4)*.
▶ Confirmer : appuyer sur la touche SuperFrost *Fig. 2 (2)*.
▷ La luminosité est maintenant réglée sur la nouvelle valeur.
▶ Désactiver le mode de réglage : appuyer sur la touche On/Off du congélateur *Fig. 2 (3)*.

-ou-

▶ Attendre 5 min.

▷ L'affichage de température affiche de nouveau la température.

5.4 Verrouillage enfants

Avec le verrouillage enfants vous pouvez assurer que vos enfants ne coupent pas l'appareil par inadvertance en jouant.

5.4.1 Réglage de la sécurité enfants

▶ Activer le mode de réglage : appuyer env. 5 sec. sur la touche SuperFrost *Fig. 2 (2)*.
▷ L'affichage indique 5.
▷ Le symbole Menu *Fig. 2 (21)* est allumé.
▶ A l'aide de la touche de réglage Up du compartiment congélateur *Fig. 2 (5)* ou de la touche de réglage Down du compartiment congélateur *Fig. 2 (4)*, sélectionner c.
▶ Confirmer : enfoncer brièvement la touche SuperFrost *Fig. 2 (2)*.
Lorsque l'affichage indique c1:

▶ appuyer brièvement sur la touche SuperFrost *Fig. 2 (2)* pour activer la sécurité enfants.
▷ Le symbole Sécurité enfants *Fig. 2 (20)* est allumé. L'affichage c clignote.

Lorsque l'affichage indique c0:

▶ appuyer brièvement sur la touche SuperFrost *Fig. 2 (2)* pour désactiver la sécurité enfants.

▷ Le symbole Sécurité enfants *Fig. 2 (20)* s'éteint. L'affichage c clignote.

▶ Désactiver le mode de réglage : appuyer sur la touche On/Off du congélateur *Fig. 2 (3)*.

-ou-

▶ Attendre 5 min.

▷ L'affichage de température indique à nouveau la température.

5.5 Alarme porte ouverte

L'avertisseur sonore retentit lorsque la porte reste ouverte plus de 180 s.

L'avertisseur sonore s'arrête automatiquement lorsque la porte est fermée.

5.5.1 Arrêter l'alarme de porte

L'avertisseur sonore peut être arrêté lorsque la porte est ouverte.Le signal restera éteint aussi longtemps que la porte est ouverte.

▶ Appuyer sur la touche Alarme *Fig. 2 (1)*.

▷ L'alarme de porte s'arrête.

5.6 Alarme de température

Si la température de congélation n'est pas assez basse, l'avertisseur sonore retentit.

Si la température de conservation des vins est trop élevée ou trop basse, l'avertisseur sonore retentit.

L'affichage de la température clignote en même temps que le symbole Alarme *Fig. 2 (6)*.
Une température trop élevée peut être due:

- à l'entrée d'air chaud dans l'appareil lors du rangement ou du retrait d'aliments
- le courant a été coupé un certain temps
- l'appareil est défectueux

L'avertisseur sonore s'éteint automatiquement et le symbole Alarme *Fig. 2 (6)* et l'affichage de température arrêtent de clignoter lorsque la température est de nouveau suffisamment froide/chaude.

Si l'état d'alarme persiste (voir Dysfonctionnements).

Remarque
Si la température n'est pas suffisamment froide, les aliments risquent de s'abîmer.

▶ Vérifier la qualité des aliments. Ne pas consommer d'aliments avariés.

5.6.1 Arrêter l'alarme de température

Il est possible d'arrêter l'avertisseur sonore. La fonction d'alarme sera de nouveau active lorsque la température sera à nouveau suffisamment froide.

▶ Appuyer sur la touche Alarme *Fig. 2 (1)*.

▷ L'avertisseur sonore s'arrête.

5.7 Mode Sabbath

Une fois le mode Sabbat activé, vous n'avez plus à vous soucier des lumières, chiffres, icones, signaux sonores, alarmes ou ventilateurs. Le cycle de dégivrage fonctionne uniquement avec une horloge et n'a aucune incidence sur l'utilisation du réfrigérateur. Après une coupure de courant, l'appareil repasse en mode Sabbat sans nécessiter aucune saisie.

AVERTISSEMENT
Risque d'intoxication alimentaire !
Ce message n'est pas enregistré en cas de coupure de courant pendant le mode Sabbat. Une fois la coupure de courant terminée, l'appareil continue de fonctionner en mode Sabbat. Lorsque ce mode prend fin, le système n'édite pas de message relatif à la coupure de courant dans l'écran d'affichage de la température.
En cas de coupure de courant pendant le mode Sabbat :

▶ vérifier la qualité des aliments. Ne pas consommer d'aliments décongelés !

- Toutes les fonctions du bandeau de commande sont bloquées sauf la désactivation du mode Sabbat.
- Si les fonctions SuperFrost, SuperCool, la ventilation etc. sont activées lorsque le mode Sabbat est en marche, elles restent actives.
- L'IceMaker est hors service.
- L'appareil n'émet pas de signal sonore et n'affiche pas d'avertissement/de réglage dans l'écran d'affichage de la température (par ex. alarme de température, alarme porte ouverte)

5.7.1 Réglage du mode Sabbat

▶ Activer le mode de réglage : appuyer env. 5 secondes sur latouche SuperFrost *Fig. 2 (2)*.

▷ L'affichage indique S.

▷ La touche SuperFrost clignote.

▶ Confirmer : enfoncer brièvement la touche SuperFrost *Fig. 2 (2)*.

▶ Activer : utiliser les touches de réglage Up *Fig. 2 (5)* ou Down du congélateur *Fig. 2 (4)* pour sélectionner S1.

▶ Désactiver : utiliser les touches de réglage Up *Fig. 2 (5)* ou Down du congélateur *Fig. 2 (4)* pour sélectionner S0.

▶ Confirmer : appuyer sur la touche SuperFrost *Fig. 2 (2)*.

▷ Le mode Sabbat est activé.

▶ Désactiver le mode de réglage : appuyer sur la touche On/Off du congélateur *Fig. 2 (3)*.

-ou-

▶ Attendre 5 minutes.

▷ L'affichage de la température indique S tant que le mode Sabbat est activé.

▷ Le mode Sabbat se désactive automatiquement après 120 heures s'il n'a pas été désactivé manuellement auparavant.

5.8 Compartiment congélateur

Dans le congélateur, vous pouvez entreposer des produits surgelés ou des aliments à congeler, préparer des glaçons et congeler des aliments frais.

5.8.1 Congeler des aliments

Vous pouvez congeler au maximum autant de kg d'aliments frais en l'espace de 24 h comme indiqué sur la plaque signalétique sous "Capacité de congélation ... kg/24h".

Chaque tiroir, ainsi que le plateau peuvent accueillir au maximum 55.12 lbs (25 kg) d'aliments à congeler.

PRUDENCE
Risque de blessure dû aux débris de verre !
Les bouteilles et les canettes, surtout celles qui contiennent des boissons gazeuses, risquent d'exploser si elles sont congelées.
▶ Ne pas congeler de bouteilles ni de canettes !

Pour que les aliments congèlent rapidement jusqu'au coeur, ne pas dépasser les quantités suivantes par paquet :

- Fruits, légumes jusqu'à 2.2 lb (1 kg)
- Viande jusqu'à 5.51 lbs (2.5 kg)

▶ Emballer les aliments par portions dans des sachets de congélation, des récipients réutilisables en plastique, métal ou aluminium.

5.8.2 Dégivrer les aliments

- A température ambiante
- Au micro-ondes
- Dans le four/le four à chaleur tournante

AVERTISSEMENT
Risque d'intoxication alimentaire !
▶ Ne pas recongeler des aliments décongelés.

▶ Uniquement retirer la quantité d'aliments requise. Traiter les aliments décongelés le plus rapidement possible.

5.8.3 Régler la température dans le compartiment congélateur

La température est réglable entre 7 °F (-14 °C) et -16 °F (-26 °C). Recommandation : 0 °F (-18 °C).

▶ Augmenter la température : appuyer sur la touche de réglage Up du congélateur *Fig. 2 (5)*.
▶ Diminuer la température : appuyer sur la touche de réglage Down du congélateur *Fig. 2 (4)*.
▷ En y appuyant pour la première fois, la valeur actuelle est affichée à l'affichage de température du congélateur.
▶ Modifier la température en pas de 1 °F (1 °C) : Appuyer brièvement sur la touche.

-ou-

▶ Modifier la température progressivement : Maintenir la touche appuyée.
▷ Pendant le réglage, la valeur affichée clignote.
▷ Env. 5 s après le dernier appui sur la touche, la température effective est affichée. La température adopte lentement la nouvelle valeur.

5.8.4 SuperFrost

Pour connaître la quantité maximale de denrées fraîches en kilos que vous pouvez congeler en 24 h, reportez-vous à la "Capacité de congélation ... kg/24h" indiquée sur la plaquette signalétique. Cette valeur maximale varie selon le modèle et sa classe climatique.

Congeler avec la fonction SuperFrost

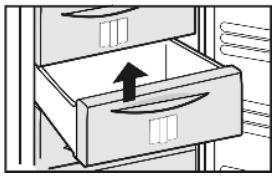
SuperFrostN'activez pas la fonction

- si vous rangez des aliments déjà congelés
- si vous congelez quotidiennement jusqu'à env. 2 kilos d'aliments frais

▶ Appuyer une fois brièvement sur la touche SuperFrost *Fig. 2 (2)*.
▷ Le symbole SuperFrost *Fig. 2 (24)* s'allume.
▷ La température de congélation baisse, l'appareil passe en puissance frigorifique maximale.
Pour une petite quantité de produits à congeler :
▶ attendre env. 6 h.
▶ Placer les aliments frais dans les compartiments du haut.
En cas de quantité maximale de produits à congeler :
▶ attendre env. 24 h.
▶ placer les aliments emballés directement sur les clayettes en verre et les ranger dans les tiroirs uniquement après leur congélation.
▷ SuperFrostLa fonction
▷ La touche SuperFrost *Fig. 2 (2)* est éteinte.
▷ Le symbole SuperFrost *Fig. 2 (24)* s'éteint.
▷ L'appareil continue de fonctionner en mode normal d'économie d'énergie.

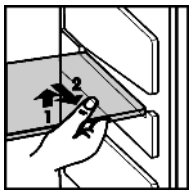
5.8.5 Tiroirs

Remarque
La consommation de courant augmente et la puissance frigorifique diminue si la ventilation est insuffisante.
Aux appareils avec NoFrost :
▶ laisser le tiroir inférieur dans l'appareil !
▶ Toujours maintenir les fentes d'aération à la paroi arrière dégagées !



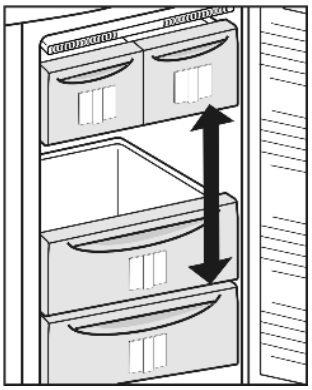
▶ Pour déposer les produits à congeler directement sur les tablettes de rangement : tirer le tiroir vers l'avant et le sortir en le soulevant

5.8.6 Tablettes de rangement



- ▶ Retirer la tablette de rangement : la soulever devant et la tirer en dehors.
- ▶ Remettre en place la tablette de rangement : l'insérer jusqu'à la butée.

5.8.7 VarioSpace



Vous pouvez retirer les tiroirs ainsi que les surfaces de rangement. Vous avez ainsi plus de place pour congeler des pièces de gros volume.La volaille, la viande, les grosses pièces de gibier ainsi que les pâtisseries de grande taille peuvent congelés sans problème puis de nouveau préparés.

- ▶ Ne pas charger chaque tiroir et la plaque avec plus de 55.12 lbs (25 kg) de produits congelés.

5.8.8 Système info

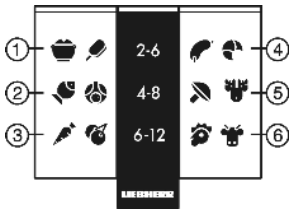


Fig. 3

(1) Plats cuisinés, crème glace
(2) Viande de porc, poisson
(3) Fruits, légumes
(4) Charcuterie, pain
(5) Gibier, champignons
(6) Volaille, boeuf/veau

Les chiffres indiquent chaque fois les durées de conservation en mois de plusieurs types d'aliments à surgeler. Les durées de conservation mentionnées sont données à titre indicatif.

5.8.9 IceMaker

L'IceMaker se trouve dans le tiroir supérieur du compartiment congélateur. Le tiroir porte l'inscription "IceMaker". Les conditions suivantes doivent avoir été remplies :

- l'appareil doit être bien horizontal;
- l'appareil doit être branché;
- l'appareil doit être enclenché;
- la température de congélation min. est 14 °F (-10 °C);
- l'IceMaker est raccordé à l'alimentation en eau;
- Le conduit d'eau doit être purgé. L'IceMaker ne fonctionne que lorsqu'il n'y a pas d'air dans le conduit d'eau.

Enclencher l'IceMaker

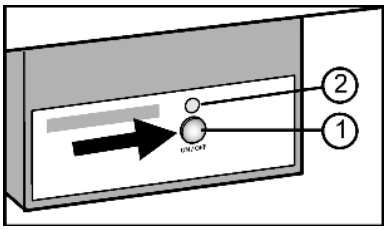


Fig. 4

- ▶ Retirer le tiroir.
- ▶ Appuyer sur la touche On/Off *Fig. 4 (1)* afin que la DEL *Fig. 4 (2)* luise.
- ▶ Insérer le tiroir.

Remarque

- ▶ L'IceMaker fabrique des glaçons lorsque le tiroir est complètement fermé.

Fabrication de glaçons

La capacité de production dépend de la température de congélation. Plus la température est basse, plus de glaçons peuvent être fabriqués pendant un délai bien défini.

Les glaçons tombent de l'IceMaker dans le tiroir. Une fois un certain niveau de remplissage atteint, la fabrication de glaçons est arrêtée.

Si vous avez besoin de grandes quantités de glaçons, on peut remplacer le tiroir complet de l'IceMaker par un tiroir avoisinant. En fermant le tiroir, l'IceMaker entame automatiquement la fabrication de glaçons.

Après avoir enclenché l'IceMaker pour la première fois, cela peut durer jusqu'à 24 heures avant d'avoir les premiers glaçons.

Remarque

Si l'appareil est utilisé pour la première fois et s'il n'a pas été utilisé pendant longtemps, l'IceMaker doit être rincé afin de supprimer d'éventuelles particules.

- ▶ Par conséquent, ne pas utiliser ou consommer les glaçons produits au cours de premières 72 heures.

Couper l'IceMaker

Si l'on a pas besoin de glaçons, l'IceMaker peut être coupé indépendamment du compartiment congélateur.

Lorsque l'IceMaker est coupé, on peut utiliser le tiroir de l'IceMaker pour congeler ou stocker des aliments.

- ▶ Appuyer sur la touche On/Off pendant env. 1 seconde jusqu'à ce que la DEL s'éteint.
- ▷ Le symbole IceMaker *Fig. 2 (25)* s'éteint.
- ▶ Nettoyer l'IceMaker.
- ▷ Cela permet de garantir qu'il n'y a plus d'eau ou de glace dans l'IceMaker.

Régler le temps d'alimentation en eau

Il est possible de régler la durée d'ouverture de la soupape de l'IceMaker (par ex. lorsque la pression d'eau est trop faible ou trop élevée dans la conduite.). Le temps d'alimentation en eau est réglable sur 3 durées de E1 (temps court) bis E8 (temps long).

▶ Pour activer le mode de réglage, appuyer sur la touche SuperFrost *Fig. 2 (2)* env. 5 s.
▷ L'affichage indique 5.
▷ Le symbole Menu *Fig. 2 (21)* luit.
▶ A l'aide des touches de réglage Up *Fig. 2 (5)* et Down du compartiment congélateur *Fig. 2 (4)*, sélectionner ε.
▶ Confirmer : appuyer brièvement sur latouche SuperFrost *Fig. 2 (2)*.
▶ Prolonger le temps d'alimentation en eau : appuyer sur la touche de réglage Up du compartiment congélateur *Fig. 2 (5)*.
▶ Diminuer le temps d'alimentation en eau : appuyer sur la touche de réglage Down du compartiment congélateur *Fig. 2 (4)*.
▶ Confirmer : appuyer sur latouche SuperFrost *Fig. 2 (2)*.
▶ Désactiver le mode de réglage : appuyer sur la touche On/Off du compartiment congélateur *Fig. 2 (3)*.

-ou-

▶ Attendre 2 min.

▷ L'affichage de température indique à nouveau la température.

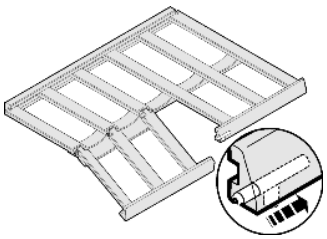
5.9 Compartiment de mise en température du vin

Le compartiment de mise en température des vins vous permet d'amener lentement et de manière uniforme vos vins sur la température de dégustation idéale.

5.9.1 Entreposer des bouteilles de vin

Le compartiment de mise en température du vin peut accueillir 41 bouteilles de bordeaux (0,75 l).

▶ Entreposer le vin blanc dans un compartiment, le vin rouge dans l'autre, vu que les deux compartiments peuvent être mis en température séparément.
▶ Entreposer les mêmes sortes de vin sur la même clayette, les uns à côté des autres.
▶ Eviter de réarranger les bouteilles.
▶ Entreposer les bouteilles ouvertes sur la clayette en bois rabattue.
▶ Rabattre la clayette en bois : pousser la fermeture sous le panneau vers le côté.
▷ La clayette en bois se rabat vers le bas.



5.9.2 Régler la température du compartiment de mise en température des vins

L'appareil a été équipé en série pour le service normal. La température est réglable de 68 °F (20 °C) à 41 °F (5 °C). Recommandation : (8 °C) à (12 °C).

Le compartiment de mise en température du vin est divisé en deux compartiments qui peuvent être mis sur des températures différentes.

▶ Choisir le compartiment de mise en température : appuyer sur la touche compartiment *Fig. 2 (16)*.
▷ La température sélectionnée pour le compartiment de mise en température est affiché à l'affichage de la température.

▶ Régler une température plus chaude : appuyer sur la touche de réglage Up du compartiment de mise en température des vins *Fig. 2 (14)*.
▶ Régler une température plus froide : appuyer sur la touche de réglage Down du compartiment de mise en température des vins *Fig. 2 (13)*.
▷ En appuyant une fois sur la touche, l'affichage de la température du compartiment de mise en température des vins supérieur *Fig. 2 (8)* resp. à l' affichage de la température de mise en température des vins inférieur *Fig. 2 (7)* la valeur régnant jusqu'ici.
▶ Modifier la température en pas de 1 °F (1 °C) : appuyer brièvement sur la touche.

-ou-

▶ Modifier la température en continu : maintenir la touche appuyée.

▷ Pendant le réglage, la nouvelle valeur est affichée en clignotant.
▷ Env. 5 s après le dernier appui sur la touche, la valeur effective est affichée. La température se règle lentement sur la nouvelle valeur.

5.9.3 Ventilateur

Lorsque le ventilateur marche, l'humidité relative de l'air à l'intérieur augmente de sorte que le bouchon ne sèche pas.

Lorsque le ventilateur est enclenché, la consommation d'énergie augmente. Pour économiser de l'énergie, le ventilateur se coupe automatiquement lorsque la porte est ouverte.

Enclencher le ventilateur

▶ Appuyer brièvement sur la touche Ventilation *Fig. 2 (18)*.

▷ Le symbole du ventilateur luit.
▷ Le ventilateur marche en permanence. L'humidité de l'air est élevée.

Couper le ventilateur

▶ Appuyer brièvement sur la touche Ventilation *Fig. 2 (18)*.
▷ Le symbole du ventilateur est foncé.
▷ Le ventilateur marche uniquement si le compresseur marche. L'humidité de l'air est faible.

5.9.4 Mode variateur de lumière

Vous pouvez régler le mode variateur de lumière aux modèles avec porte en verre; c'est-à-dire avec quelle intensité l'éclairage doit luire après fermeture de la porte.

Régler le mode variateur de lumière

Remarque

- ▶ Lorsque le mode variateur de lumière est désactivé, l'éclairage devient lentement de plus en plus foncé pour s'éteindre finalement en fermant la porte.

▶ Appuyer brièvement sur latouche Light *Fig. 2 (17)* .
▷ La touche Light *Fig. 2 (17)* luit. Le mode variateur de lumière est activé.

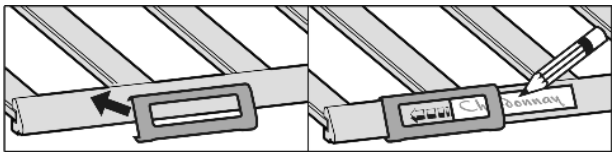
Les réglages s'appliquent à tous les compartiments de mise en température des vins.

▶ Régler l'éclairage plus clair : appuyer simultanément sur la touche Light *Fig. 2 (17)* et la touche de réglage Up du compartiment de mise en température des vins *Fig. 2 (14)*.
▶ Régler l'éclairage plus foncé : appuyer simultanément sur la touche Light *Fig. 2 (17)* et la touche de réglage Down du compartiment de mise en température des vins *Fig. 2 (13)*.

5.9.5 Etiquettes à inscription

Sur les étiquettes vous pouvez inscrire les types de vin entreposés dans chaque compartiment. Vous pouvez acheter des étiquettes d'inscription supplémentaires chez votre commerçant spécialisé.

Inscrire sur les étiquettes

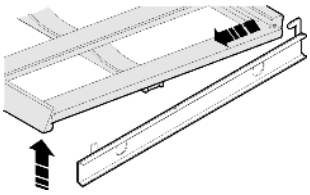


5.9.6 Clayette en bois

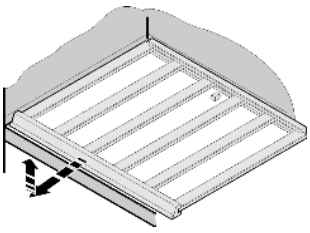
Remarque

- ▶ Uniquement charger la clayette en bois avec 26.46 lbs (12 kg) max.

Veiller à ce que la clayette en bois ne reste accrochée au crochet arrière.

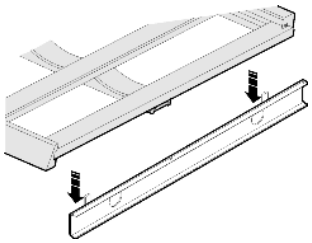


▶ Pour retirer la clayette en bois rabattable, la soulever hors de la glissière et la tirer vers l'avant.
▶ Pour mettre en place la clayette en bois rabattable, la glisser sous le crochet arrière et la pousser sur les glissières, de sorte à la faire encliqueter de manière audible.



▶ Pour retirer la clayette en bois inférieure, la tirer inclinée vers l'avant tout en la soulevant.
▶ Pour mettre en place la clayette en bois inférieure, l'insérer par-dessus la butée montée aux fonds intermédiaires jusqu'à la paroi arrière et la pousser vers le bas.

▶ Pour mettre en place les autres clayettes en bois, les placer sur les glissières.



6 Entretien

6.1 Remplacer le filtre à charbon actif

Le filtre à charbon actif garantit une qualité d'air optimale et est à remplacer annuellement. Il peut être commandé dans le commerce spécialisé.

Chaque compartiment de mise à température du vin est équipé d'un filtre à charbon actif propre.

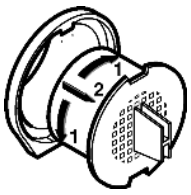


Fig. 5

▶ Saisir le filtre à charbon actif à la poignée.
▶ Tourner le filtre à charbon actif de 90° vers la droite ou vers la gauche *Fig. 5 (1)*.
▶ Retirer *Fig. 5 (2)* le filtre à charbon actif .
▶ Avec la poignée, mettre en place un nouveau filtre à charbon actif en position verticale.
▶ Tourner le nouveau filtre à charbon actif de 90° vers la droite ou vers la gauche *Fig. 5 (1)*, jusqu'à ce qu'il encliquette.

6.2 Remplacement du filtre à eau

Lorsque le symbole Filtre *Fig. 2 (10)* est allumé, il est nécessaire de remplacer le filtre à eau, au plus tard tous les 6 mois en cas d'utilisation conforme aux prescriptions ou si une augmentation importante du débit est constatée. Vous pouvez le commander auprès d'un détaillant spécialisé ou consulter notre site Internet **www.liebherr-appliances.com**

Le filtre à eau usagé contient des charbons actifs et peut être éliminé dans les déchets ménagers ordinaires.

Retrait du filtre à eau usagé :

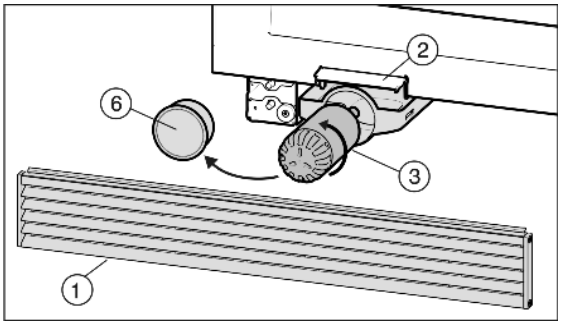


Fig. 6

▶ Tenir la grille d'aération *Fig. 6 (1)* vers le haut et la retirer en la tirant vers l'avant.
▶ Ouvrir le clapet de remplacement du filtre *Fig. 6 (2)*.

▶ Retirer le filtre à eau *Fig. 6 (3)*.
▶ Enlever le couvercle du filtre *Fig. 6 (6)*.
▶ Récupérer l'eau qui goutte dans la main ou dans une coupelle.
▶ Tourner le filtre à eau *Fig. 6 (3)* d'env. 100° dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Remarque
Si le filtre à eau n'est pas remplacé :
▶ Mettre le couvercle du filtre afin de le protéger des poussières et des impuretés.

Installation du nouveau filtre :

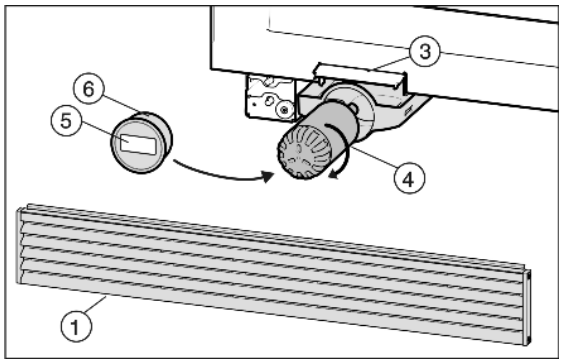


Fig. 7

▶ Mettre le nouveau filtre *Fig. 7 (4)* en place et le tourner d'env. 100° dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée.
▶ Poser le couvercle du filtre *Fig. 7 (6)*.
▶ Inscrire la date du dernier remplacement sur l'autocollant *Fig. 7 (5)* fourni puis le coller sur le couvercle du filtre *Fig. 7 (6)*.
▶ Insérer le filtre à eau *Fig. 7 (4)*.
▶ Fermer le clapet de remplacement du filtre *Fig. 7 (3)*.
▶ Remettre la grille de ventilation *Fig. 7 (1)* en place et la pousser vers le bas. Elle doit être alignée par rapport au sol.

Remarque
Les nouveaux filtres à eau peuvent contenir des matières suspendues et doivent donc être rincés avant leur utilisation.
▶ Pour cela, ne pas consommer ni utiliser les glaçons produits dans les 72 h suivant le remplacement du filtre.
▶ Retirer les glaçons restants dans le tiroir de l'IceMaker.Ils peuvent être mis de côté dans un autre tiroir.

▶ Vérifier que le filtre est étanche et qu'il n'y a pas de fuite d'eau.

Réinitialiser le minuteur :
▶ Activer le mode de réglage : maintenir la touche SuperFrost *Fig. 2 (2)* enfoncée pendant env. 5 secondes.
▷ La touche SuperFrost clignote.
▷ L'affichage indique `5`.
▶ Utiliser les touches de réglage Up *Fig. 2 (5)* ou Down du congélateur *Fig. 2 (4)* pour sélectionner `F`.
▶ Confirmer : enfoncer brièvement la touche SuperFrost *Fig. 2 (2)*.
▷ L'affichage indique `F0`.
▶ Confirmer : enfoncer brièvement la touche SuperFrost *Fig. 2 (2)*.
▷ Le symbole Filtre *Fig. 2 (10)* s'éteint.

6.3 Dégivrer avec le mode NoFrost

Le système NoFrost dégivre l'appareil automatiquement.

Compartiment de mise en température du vin :

L'eau de dégivrage s'évapore sous l'effet de la chaleur dissipée par le compresseur. Les gouttes d'eau sur la paroi arrière sont dues au fonctionnement et donc tout à fait normales.
▶ Nettoyer l'orifice d'écoulement régulièrement afin de permettre à l'eau de dégivrage de s'écouler (voir 6.4) .
▶ Nettoyer le joint en caoutchouc (voir 6.4) .

Congélateur:

L'humidité se condense sur l'évaporateur, se dégivre et s'évapore périodiquement.
▶ Il n'y a pas besoin de le dégivrer manuellement.

6.4 Nettoyage de l'appareil

Avant le nettoyage :

AVERTISSEMENT
Risque d'électrocution !
▶ Retirer la fiche de la prise de courant ou couper le fusible.

PRUDENCE
Risque de blessures et d'endommagement émanant de la vapeur très chaude !
La vapeur très chaude peut endommager les surfaces et entraîner des brûlures.
▶ Ne pas utiliser d'appareils de nettoyage à la vapeur !

ATTENTION
Un nettoyage incorrect endommage l'appareil !
▶ Ne jamais utiliser de produits de nettoyage concentrés.
▶ Ne pas utiliser d'éponges à récurer ou abrasives ni de laine d'acier.
▶ Ne pas utiliser de produits de nettoyage contenant du sable, du chloride, des substances chimiques ou des acides.
▶ Ne pas utiliser de solvants chimiques.
▶ Ne pas détériorer ou enlever la plaquette signalétique située sur la paroi intérieure de l'appareil. Ceci est important pour le S.A.V.
▶ Ne pas arracher, plier ou endommager de câbles ou d'autres composants.
▶ Ne pas faire pénétrer d'eau dans le canal d'évacuation, la grille d'aération et les composants électriques lors du nettoyage.

▶ vider l'appareil.
- Utiliser des chiffons doux et un détergent universel d'une valeur pH neutre.

- Pour l'intérieur de l'appareil, uniquement avoir recours à des détergents et produits d'entretien garantis pour aliments.

Faces extérieures et intérieur :

▶ Nettoyer régulièrement la grille d'aération et de ventilation.

▷ Des dépôts de poussière augmentent la consommation de courant.

Ne pas nettoyer la porte vitrée avec des produits abrasifs ou des chiffons rêches. Sinon la surface et le cadre deviennent mats ou seront rayés.

▶ Nettoyer la porte vitrée avec un détergent usuel et un chiffon doux.

▶ Nettoyer les faces intérieures est extérieures en matière synthétique avec de l'eau tiède et un peu de liquide vaisselle.

Si l'inox est exposé au gaz chloré ou à l'humidité, il peut changer de couleur. Ceci est normal. Si votre appareil est exposé au gaz chloré ou à l'humidité, le nettoyer et le polir plus souvent. Si l'inox présente de la rouille ou des décolorations, nettoyer et polir l'appareil le plus rapidement possible.*

Nettoyer les faces en inox avec un nettoyant pour inox en vente dans le commerce. Des points plus foncés et une couleur plus intense de la surface en inox sont normaux au début.*

▶ Ne pas appliquer les détergents sur des surfaces en verre ou synthétiques, afin de ne pas les rayer.*

▶ Nettoyer les surfaces en inox : toujours appliquer le nettoyant pour inox dans le sens du polissage.*

Eléments d'équipement :

▶ Nettoyer à la main les équipements intérieurs de l'appareil avec de l'eau tiède et un peu de produit à vaisselle.

Après le nettoyage :

▶ frotter l'appareil et les éléments d'équipement pour les sécher.

▶ Rebrancher l'appareil et l'enclencher de nouveau.

▶ Enclencher la fonction SuperFrost (voir 5.8.4) .
Lorsque la température est suffisamment froide :

▶ remettre en place les aliments.

6.5 Nettoyer l'IceMaker

Il faut que le tiroir de l'IceMaker soit vide et rentré.

▶ Pour activer le mode de réglage, appuyer env. 5 s. sur latouche SuperFrost *Fig. 2 (2)*.

▷ L'affichage indique `5`.

▷ Le symbole Menu *Fig. 2 (21)* luit.

▶ A l'aide de la touche de réglage Up du compartiment congélateur *Fig. 2 (5)* / de la touche de réglage Down du compartiment congélateur *Fig. 2 (4)*, sélectionner `Ic`.

▶ Confirmer : appuyer sur latouche SuperFrost *Fig. 2 (2)*.

▷ L'IceMaker se déplace en position de nettoyage et s'éteint.

▶ Désactiver le mode de réglage : appuyer sur la touche On/Off du compartiment congélateur *Fig. 2 (3)*.

-ou-

▶ Attendre 2 min.

▷ L'affichage de température indique à nouveau la température.

▶ Retirer le tiroir.

▶ Nettoyer le bac à glaçons et le tiroir avec de l'eau chaude. S'il y a lieu, utiliser un détergent doux. Rincer ensuite.

▶ Insérer de nouveau le tiroir.
Si vous avez utilisé du produit de vaisselle :

▶ jeter les trois premières charges de glaçons pour éliminer les restes de produit de vaisselle.

Soit vous laissez l'IceMaker coupé dans cette position, soit vous le réenclencher (voir 5.8.9) .

6.6 S.A.V.

Vérifier d'abord si vous pouvez résoudre vous-même la panne (voir Dysfonctionnements). Si ce n'est pas le cas, adressez-vous au S.A.V. Vous trouverez l'adresse du S.A.V. dans le répertoire S.A.V. fourni avec votre appareil.

AVERTISSEMENT

Risque de blessures dû à une réparation incorrecte !

▶ Faire effectuer les réparations et interventions sur l'appareil et au câble de raccordement au réseau qui ne sont pas explicitement cités (voir Entretien) par le S.A.V.

▶ Relever la désignation de l'appareil *Fig. 8 (1)*, le n° de service *Fig. 8 (2)* et le n° de série *Fig. 8 (3)* sur la plaquette signalétique. Cette plaquette se trouve sur la paroi intérieure gauche de l'appareil.

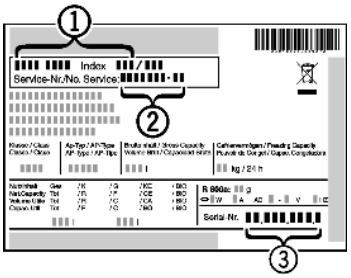


Fig. 8

▶ Informer le S.A.V. et lui communiquer la panne, la désignation de l'appareil *Fig. 8 (1)*, le n° de service *Fig. 8 (2)* et le n° de série *Fig. 8 (3)*.

▷ Ces informations vous permettront d'obtenir un service ciblé et rapide.

▶ Laisser l'appareil fermé jusqu'à l'arrivée du S.A.V.

▷ Les aliments resteront plus longtemps frais.

▶ Débrancher la fiche du secteur (ne pas tirer sur le câble de l'appareil) ou couper le fusible.

6.7 Informations sur l'appareil

Notez ces informations au moment de l'installation de l'appareil:

Désignation du type:	_____
Numéro de service:	_____
Numéro de l'appareil/ Numéro série:	_____
Date d'achat:	_____

Lieu d'achat: _____

7 Dysfonctionnements

Votre appareil est construit et produit de façon à assurer sa sécurité de fonctionnement et une longue durée de vie. Si une panne devait cependant se produire en cours de fonctionnement, veuillez vérifier si elle est due à une erreur de manipulation. Dans ce cas, les coûts en résultant vous seront facturés même pendant la période de garantie. Vous pouvez résoudre vous-même les pannes suivantes :

Erreur	Cause	Mesures à prendre
L'appareil ne fonctionne pas.	L'appareil n'est pas enclenché.	▶ Enclencher l'appareil.
	La fiche secteur n'est pas correctement enfoncée dans la prise.	▶ Contrôler la fiche secteur.
	Le fusible de la prise n'est pas correct.	▶ Vérifier le fusible.
	Panne de courant	▶ Garder l'appareil fermé. ▶ Protéger les aliments : placer de la carboglace sur les aliments ou avoir recours à un congélateur décentralisé si la panne de courant persiste. ▶ Ne pas recongeler d'aliments décongelés.
Le compresseur fonctionne lentement.	Le compresseur tourne à vitesse réduite si l'on a besoin de moins de froid. Même s'il fonctionne plus longtemps, il économise de l'énergie.	▶ Ceci est normal pour les modèles avec économie d'énergie.
	La fonction SuperFrost est activée.	▶ Pour refroidir rapidement les aliments, le compresseur fonctionne plus longtemps. Ceci est normal.
un gargouillement et un clapotis	Ce bruit provient du fluide réfrigérant qui circule dans le circuit frigorifique.	▶ Ce bruit est normal.
un léger clic	Le bruit se produit toujours lorsque le groupe frigorifique (le moteur) se met en marche ou s'arrête automatiquement.	▶ Ce bruit est normal.
Un bourdonnement. Le bruit est brièvement plus fort lorsque le groupe frigorifique (le moteur) se met en marche.	L'activation de la fonction SuperFrost, l'introduction d'aliments frais ou l'ouverture prolongée de la porte font augmenter automatiquement la puissance frigorifique.	▶ Ce bruit est normal.
	La température ambiante est trop élevée.	▶ Solution: (voir 1.2)
un grondement sourd	Le bruit est dû à la circulation de l'air du ventilateur.	▶ Ce bruit est normal.
Bruits de vibrations	L'appareil n'est pas fixe au sol. De ce fait, le fonctionnement du groupe frigorifique fait vibrer les meubles ou objets contigus.	▶ Espacer les bouteilles et les récipients.
Un bruit d'écoulement au niveau	Le bruit se produit lors de l'ouverture et de la fermeture de la porte.	▶ Ce bruit est normal.

Dysfonctionnements

Erreur	Cause	Mesures à prendre
de l'amortisseur de fermeture		
Moisissure sur les bouteilles de vin	Comme pour les autres formes de stockage, il peut y avoir une légère formation de moisissure en fonction du type de colle utilisé pour les étiquettes.	▶ Enlever les restes de colle.
L'affichage de température indique : F0 à F9	Il y a un dysfonctionnement.	▶ S'adresser au S.A.V. (voir Entretien).
L'affichage de température indique :FE	Il y a un dysfonctionnement.	▶ S'adresser au S.A.V. (voir Entretien).
L'affichage de température indique une panne de courant. L'affichage de température indique la température la plus élevée atteinte lors de la panne de courant.	La température de congélation est trop élevée suite à une panne de courant ou une interruption du courant durant les dernières heures ou jours. Lorsque le courant est rétabli, l'appareil continue de fonctionner conformément au dernier réglage de la température.	▶ Effacer l'affichage de la température la plus élevée : appuyer sur la touche Alarme *Fig. 2 (1)*. ▶ Vérifier la qualité des aliments. Ne pas consommer d'aliments avariés. Ne pas recongeler d'aliments décongelés.
L'affichage de la température est allumé : DEMO.	Le mode démonstration est activé.	▶ S'adresser au S.A.V. (voir Entretien).
Le symbole Filtre *Fig. 2 (10)* **est allumé.**	Il faut remplacer le filtre à eau.	▶ Remplacer le filtre à eau (voir Entretien).
Les parois extérieures de l'appareil sont chaudes.	La chaleur du circuit frigorifique est utilisée pour éviter la condensation d'eau.	▶ Ceci est normal.
L'IceMaker ne se laisse pas enclencher.	L'appareil et par-delà même l'IceMaker ne sont pas raccordés.	▶ Brancher l'appareil (voir Mise en service).
L'IceMaker ne fabrique pas de glaçons.	L'IceMaker n'est pas activé.	▶ Activer l'IceMaker.
	Le tiroir de l'IceMaker n'est pas fermé correctement.	▶ Insérer le tiroir correctement.
	La prise d'eau n'est pas ouverte.	▶ Ouvrir la prise d'eau.
	Le conduit d'eau n'a pas été purgé.	▶ Faire contrôler la purge du conduit d'eau par un spécialiste compétent avant de contacter le service après-vente.
	La porte de l'appareil n'est pas fermée correctement.	▶ Fermer la porte de l'appareil.

Erreur	Cause	Mesures à prendre
La température n'est pas assez froide.	L'aération et la ventilation sont insuffisantes.	▶ Dégager la grille d'aération.
	La température ambiante est trop élevée.	▶ Solution: (voir 1.2) .
	L'appareil a été ouvert trop souvent ou trop longtemps.	▶ Attendre que la température nécessaire se rétablisse d'elle-même. Sinon, adressez-vous au S.A.V. (voir Entretien).
	De grandes quantités d'aliments frais ont été introduites sans utiliser la fonction SuperFrost.	▶ Solution: (voir 5.8.4)
	La température est mal réglée.	▶ Diminuer la température puis vérifier après 24 h.
	L'appareil est placé trop près d'une source de chaleur.	▶ Solution: (voir Mise en service).
L'éclairage intérieur ne fonctionne pas.	L'appareil n'est pas mis en marche.	▶ Mettre l'appareil en marche.
	La porte est restée ouverte plus de 15 min.	▶ L'éclairage intérieur s'éteint automatiquement après 15 min. lorsque la porte est ouverte.
	L'éclairage intérieur est défectueux ou le cache est endommagé :	**AVERTISSEMENT** Risque de blessure dû à un choc électrique ! Des pièces sous tension se trouvent sous le cache. ▶ Faire remplacer ou réparer l'éclairage intérieur LED uniquement par le S.A.V. ou par un technicien qualifié spécialement formé. **AVERTISSEMENT** Risque de blessure dû au faisceau laser de classe 1M. ▶ Lorsque le cache est ouvert, ne pas regarder à l'intérieur.

8 Mise hors service

8.1 Astuces pour les départs en vacances

Vacances brèves: si vous vous absentez moins d'une semaine :
▶ Arrêtez la machine à glaçons.
▶ Fermez l'apport d'eau de la machine à glaçons.

Vacances prolongées: si vous vous absentez pendant un mois ou plus:
▶ Videz toutes les denrées de l'appareil.
▶ Arrêtez le réfrigérateur.
▶ Nettoyez l'appareil (voir 6.4) .
▶ Laissez la porte de votre réfrigérateur entre-ouverte pour empêcher la création de mauvaises odeurs.
▷ Ce geste empêchera également la formation de moisissures.
▶ Arrêtez la machine à glaçons.
▶ Fermez l'apport en eau de la machine à glaçons.

8.2 Couper l'appareil

Remarque
▶ Pour couper l'ensemble de l'appareil, il suffit de couper le congélateur.

8.2.1 Couper le congélateur

▶ Appuyer env. 2 s sur la touche ON/OFF du congélateur *Fig. 2 (3)*.
▷ Les affichages de température sont foncés. L'appareil est coupé.

8.2.2 Couper la zone de mise en température du vin

▶ Appuyer env. 2 s sur la touche ON/OFF de mise en température du vin. *Fig. 2 (15)*

▷ L' affichage de la température du compartiment supérieur de mise en température des vins *Fig. 2 (8)* resp. affichage de la température du compartiment inférieur de mise en température des vins *Fig. 2 (7)* est foncé. La zone de mise en température du vin est coupé.

8.3 Mise hors service

- ▶ Vider l'appareil.
- ▶ Amener l'IceMaker en position de nettoyage (voir Entretien).
- ▶ Débrancher la prise.
- ▶ Nettoyer l'appareil (voir 6.4) .

- ▶ Laisser la porte ouverte afin d'éviter toute formation de mauvaises odeurs.

9 Elimination de l'appareil

Suivez les règles mises en place localement pour faciliter l'élimination de l'appareil. Les appareils usagés peuvent être dangereux. Contactez votre déchetterie locale pour de plus amples renseignements.

DANGER

Risque d'asphyxie!

Des enfants qui jouent risquent de s'enfermer dans l'appareil et s'asphyxier.

- ▶ Démonter la (les) porte(s).
- ▶ Enlever les tiroirs.
- ▶ Ne pas retirer les surfaces de rangement pour empêcher les enfants de monter dans l'appareil.

AVERTISSEMENT

Risque d'électrocution!

- ▶ Couper les broches de connexion du câble et les éliminer.
- ▶ Couper le câble de l'appareil retiré. Ne pas l'éliminer avec l'appareil.

10 GARANTIE LIEBHERR

GARANTIE COMPLÈTE DE DEUX ANS - Pendant deux ans à partir de la date originale de l'achat, votre garantie Liebherr couvre toutes les pièces et main-d'oeuvre pour réparer ou remplacer toute pièce du produit qui s'avère défectueuse, relativement aux matériaux ou à la main-d'oeuvre.

GARANTIE COMPLÈTE DE CINQ ANS - Pendant cinq ans à partir de la date originale de l'achat, votre garantie Liebherr couvre toutes les pièces et main-d'oeuvre pour réparer ou remplacer toute pièce du produit qui s'avère défectueuse, relativement aux matériaux ou à la main-d'oeuvre du système scellé. Le « système scellé » est uniquement constitué du compresseur, du condenseur, de l'évaporateur, du déshydrateur et de tous les tubes de branchement.

GARANTIE LIMITÉE DE LA 6ÈME À LA 12ÈME ANNÉE - De la 6ème à la 12ème année à partir de la date originale de l'achat, votre garantie Liebherr couvre toutes les pièces qui s'avèrent défectueuses, relativement aux matériaux ou à la main-d'oeuvre, dans le système scellé (pièces seulement).

CONDITIONS APPLICABLES À CHAQUE GARANTIE

Tous les services fournis par Liebherr dans le cadre de cette garantie doivent être exécutés par les représentants de service autorisés de Liebherr, à moins qu'autrement spécifié par Liebherr. Le service sera rendu sur place pendant les heures d'affaires normales. Cette garantie s'applique uniquement aux produits installés pour un usage privé normal. Les détails relatifs à la garantie non-privée sont disponibles sur demande.

La garantie s'applique uniquement aux produits installés dans n'importe lequel des cinquante états des États-Unis ou dans le District de Columbia et au Canada. Cette garantie ne couvre ni les pièces ni la main-d'oeuvre nécessaires à la correction d'une défaillance causée par la négligence, un accident ou une mauvaise utilisation, entretien, installation, service ou réparation, incluant, mais sans être limité à, un retrait et une réinstallation incorrects du groupe compresseur-condenseur.

Les réparations décrites ci-dessus pour chacune des garanties sont les seules que Liebherr fournira, que ce soit en regard de ces garanties ou de toute autre garantie survenant par l'action d'une loi. Liebherr ne se tient aucunement responsable de tout dommage consécutif ou indirect pouvant survenir à cause d'une violation de ces garanties ou de toute autre garantie, qu'elle soit expresse, implicite ou réglementaire.

Certains états ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs ; les limitations ci-dessus peuvent par conséquent ne pas s'appliquer à votre cas. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre.

Pour recevoir des pièces et/ou des services ainsi que le nom du représentant de service Liebherr autorisé le plus près de chez vous, contactez le concessionnaire ou le distributeur Liebherr ou contactez le fournisseur national de service de Liebherr:

Au USA: Liebherr@adcoservice.com, ou appelez 1-866-LIEBHERR, 1-866-543-2437

Au Canada: www.euro-parts.ca, ou appelez 1-888-LIEBHERR,1-888-543-2437.